

Tom I – Projekt zagospodarowania działki

Obiekt: Projekt przyłącza wodociągowego w Milówce na działce nr 1217/2 i 1217/3

Kategoria budynku XVII

Zakres: **PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ**

Inwestor: **Gmina Milówka, ul. Jana Kazimierza 123, 34-360 Milówka**

Lokalizacja: **ul. Jana Kazimierza, 34-360 Milówka, działka nr 1217/2 i 1217/3**

Jednostka ewidencyjna: 241709_2 Milówka

Obręb: 0003 Milówka

Projektował: **mgr inż. Tomasz Rybarski (Nr upr. SLK/3584/POOS/11)**

Jednostka Projektowa: Firma Projektowo-Budowlana INSTAL-R Tomasz Rybarski,

Osiedle 700-lecia 28/22, 34-300 Żywiec, telefon 508-350-456

28 styczeń 2026r.

mgr inż. Tomasz Rybarski
Uprawnienia budowlane do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych
i kanalizacyjnych bez ograniczeń.
Nr ewid. SLK/3584/POOS/11

SPIS TREŚCI DLA PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI:

1.	Strona tytułowa	str. 1
2.	Spis treści	str. 2
3.	Opis projektu zagospodarowania działki	str. 3
4.	Informacje i dane	str. 3
5.	Informacja o obszarze oddziaływania obiektu	str. 4
6.	Rysunek nr S-1 Projekt zagospodarowania terenu	str. 5

Opis projektu zagospodarowania działki:

Tematem opracowania jest projekt przyłącza wodociągowego do budynku usługowego m. Milówka na ul. Jana Kazimierza, na działce nr 1217/2 i 1217/3.

Niniejszy projekt obejmuje doprowadzenie przyłącza wody do budynku wraz z zabudową wodomierza w budynku.

Istniejący stan zagospodarowania terenu

Budynek usługowy, który jest zlokalizowany na działce będzie murowany o powierzchni ok. 100m². Wyposażony jest w instalację: elektryczną, wodno-kanalizacyjną, centralnego ogrzewania. Sieć wodociągowa fi 90 znajduje się na działce nr 1217/2, która jest własnością Inwestora.

Projektowany stan zagospodarowania terenu

Projektowane przyłącze wodociągowe należy wykonać z rur PE100-RC Dy 40x3,7mm SDR 11 o długości 25m. Włączyć należy się do sieci wodociągowej z rur PE100-RC Dy 90x8,2mm SDR 11. Zestaw wodomierzowy wg normy PN-91/M-54910 zabudowanym w budynku. Trasa przyłącza przebiega przez działki 1217/2 i 1217/3.

Informacje i dane:

- a. Budynek projektowany nie ujęty jest w gminnej ewidencji zabytków.
- b. Teren inwestycji znajduje się poza wpływem eksploatacji górniczej.
- c. Drogi pożarowe – nie dotyczy
- d. Przeciwpożarowe zaopatrzenie w wodę – nie dotyczy
- e. Cieki wodne – brak
- f. Natura 2000 – teren poza zakresem
- g. Zieleń wysoka – inwestycja nie wymusza wycinki drzew
- h. Dane określające zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia Użytkowników:
 - emisja zanieczyszczeń gazowych, pyłowych i płynnych – nie przewiduje się tego rodzaju zanieczyszczeń
 - rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów – nie dotyczy dla wskazanej inwestycji
 - emisja hałasu, wibracji i promieniowania - nie dotyczy dla wskazanej inwestycji
 - wpływ obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnie ziemi i wody – nie przewiduje się.

Informacja o obszarze oddziaływania obiektu:

Obszar oddziaływania planowanej inwestycji nie wykracza poza teren działki inwestora. Obiekt nie powoduje ograniczeń w zagospodarowaniu sąsiednich działek i przyległego terenu. Realizacja inwestycji nie powoduje ograniczenia dostępu do drogi publicznej, możliwości korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności przez osoby trzecie. Ponadto nie wpływa negatywnie na dostęp światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi zlokalizowanych na sąsiednich działkach. Projektowane rozwiązania nie powodują uciążliwości związanych z hałasem, wibracjami, zakłóceniami elektrycznymi i promieniowaniem, a także zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby. Zgodnie z rozporządzeniem z dnia 10.09.2019r (Dz.U. 2019 poz.1839) przedmiotowa inwestycja nie jest wymieniona jako przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko, ani przedsięwzięcie, dla którego istnieje obowiązek sporządzenia raportu.

Obszar oddziaływania obiektu mieści się w całości na działce, na której został zaprojektowany. Podstawa Prawna Art. 1 z dnia 13 lutego 2020 o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz niektórych innych ustaw.

Oświadczam, że na trasie przyłącza wody nie znajdują się inne sieci zewnętrzne.

mgr inż. Tomasz Rybarcki
Uprawnienia budowlane do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych
i kanalizacyjnych bez ograniczeń.
Nr ewid. SLK/3584/PO08/11



Województwo: śląskie

Powiat: żywiecki

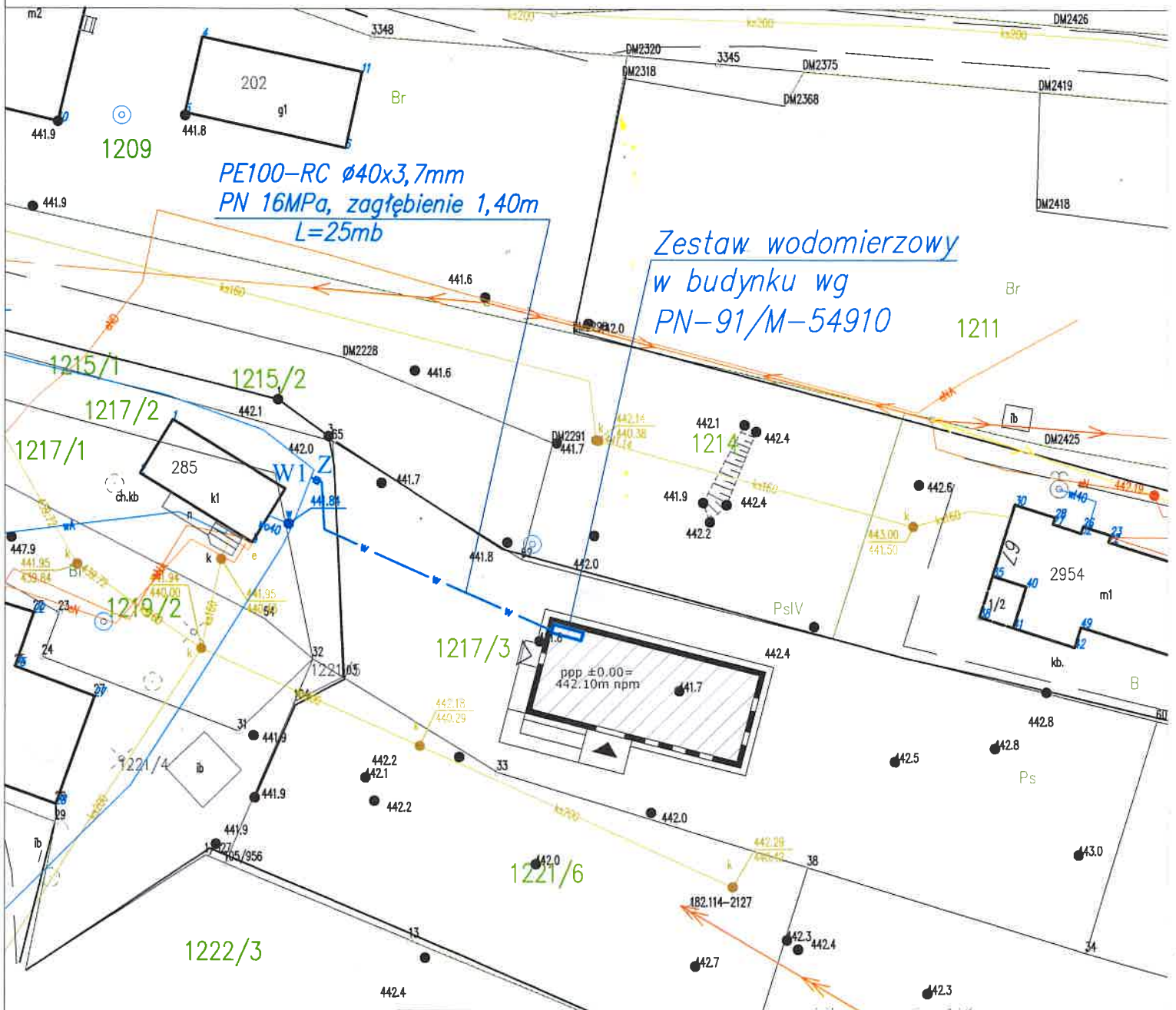
Jednostka ewidencyjna: 241709_2, Miłówka

Obręb: 0003

Działka: 1217/2, 1217/3

MAPA ZAŚADNICZA SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
obr. Miłówka 0003



- ks — Istniejąca sieć kan. sanitarnej
- wa — Istniejąca sieć wodociągowa
- g — Istniejąca sieć gazowa
- eN — Istniejące kable NN i SN
- w — PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZE WODY
Ø 40x3,7mm z rur PE 100 SDR 11 PN16
Długość 25m

			INWESTOR	GMINA MIŁÓWKA 34-360 MIŁÓWKA, UL. JANA KAZIMIERZA 123						
			PODPISY	ADRES	DZIAŁKA NR EWID.: 1217/2, 1217/3 JEDN. EWID. 241709/2, OBRĘB: 0003 MIŁÓWKA					
GL. PROJ.	mgr inż. Tomasz Rybarski upr. SLK/3584/POOS/11		STADIUM	PROJEKT BUDOWLANY						
Opracował:	mgr inż. Tomasz Rybarski		TEMAT	PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ						
			PRZEDM. RYSUNKU	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU						
Sprawdził:			DATA	01.2026	SKALA	1-500	FORMAT	A4	NR RYS.	S-1

Tom II – Projekt architektoniczno-budowlany

Obiekt: Projekt przyłącza wodociągowego w Milówce na działce nr 1217/2 i 1217/3

Kategoria budynku XVII

Zakres: PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ

Inwestor: Gmina Milówka, ul. Jana Kazimierza 123, 34-360 Milówka

Lokalizacja: ul. Jana Kazimierza, 34-360 Milówka, działka nr 1217/2 i 1217/3

Jednostka ewidencyjna: 241709_2 Milówka

Obręb: 0003 Milówka

Projektował: mgr inż. Tomasz Rybarski (Nr upr. SLK/3584/POOS/11)

Jednostka Projektowa: Firma Projektowo-Budowlana INSTAL-R Tomasz Rybarski,

Osiedle 700-lecia 28/22, 34-300 Żywiec, telefon 508-350-456

mgr inż. Tomasz Rybarski
Uprawnienia budowlane do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie
sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych
i kanalizacyjnych bez ograniczeń.
Nr ewid. SLK/3584/POOS/11

28 styczeń 2026r.

SPIS TREŚCI DLA PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO:

1.	Strona tytułowa	str. 1
2.	Spis treści	str. 2
2.	Opis techniczny	str. 3-4
3.	Rysunek nr S-2 Profil przyłącza wodociągowego	str. 5
4.	Rysunek nr S-3 Schemat węzła W1	str. 6
5.	Rysunek nr S-4 Schemat zabudowy wodomierza	str. 7

OPIS TECHNICZNY

Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego będącego przedmiotem zamierzenia budowlanego.

Podłączenie budynku usługowego do sieci wodociągowej na działce Inwestora - kategoria XVII.

Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego.

Miejsce włączenia do istniejącego wodociągu z rur PE 90x8,2mm znajduje się na działce Inwestora.

Układ przestrzenny i sposób dostosowania do warunków wynikających z przepisów prawa.

Trasa przyłącza przebiega przez działki:
1217/2 i 1217/3 – własność Inwestora

Charakterystyczne parametry.

Zaprojektowano wykonanie przyłącza wodociągowego z rur PE100-RC Dy 40x3,7mm SDR 11 o długości 25m do budynku. W budynku należy założyć zestaw wodomierzowy wg normy PN-91/M-54910. Miejsce włączenia do sieci wodociągowej fi 90 znajduje się na działce Inwestora. Włączenie do wodociągu należy wykonać za pomocą nawiertki do włączania się pod ciśnieniem np. Frialen 90/40.

Montaż rur wykonać za pomocą typowych łączników PE zgrzewanych elektrooporowo.

Minimalne przykrycie rurociągu to 1,20m, w projekcie przyjęto 1,40m do osi wodociągu.

Przyłącze przebiega w terenie nieutwardzonym.

Zamontować wodomierz objętościowy o średnicy nominalnej DN20 i przepływie nominalnym 4,0 m³/h (np. Diehl). Wodomierz zamontować w typowej konsoli wodomierzowej oraz zaopatrzyć w komplet zaworów odcinających. Bezpośrednio za drugim zaworem zamontować zawór zwrotny antyskażeniowy. Za zestawem wodomierzowym należy zabudować reduktor ciśnienia jeżeli ciśnienie w sieci wynosi powyżej 4 bar.

Warunki z UG Lipowa.

Inwestor posiada Warunki przyłączenia do wodociągu z Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Miłowie ul. Parkowa 11 nr GZGK.4013.49.2025 z 16.12.2025r.

Opinia geotechniczna.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z 25 kwietnia 2012 roku obiekt budowlany zaliczamy do drugiej kategorii geotechnicznej: wykop ponad głębokości 1,2m.

Usytuowanie obiektu pod względem wymagań ochrony przeciwpożarowej.

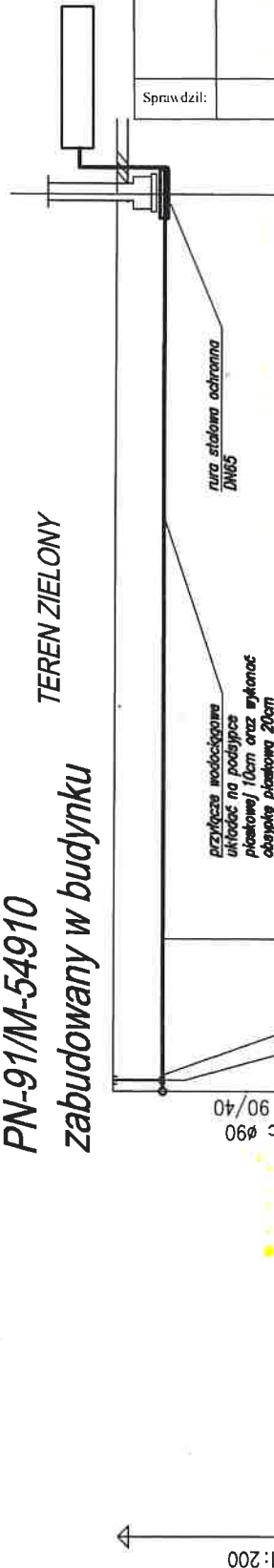
Nie dotyczy.


Parametry techniczne charakteryzujące wpływ na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie.

- Emisja drgań – *brak*,
- Promieniowanie jonizujące – *brak*,
- Pole elektromagnetyczne – *brak*,
- Inne zakłócenia – *brak*,
- Wpływ na istniejący drzewostan – *brak*,
- Wpływ na powierzchnię ziemi – *brak*,
- Wpływ na glebę – *brak*,
- Wpływ na wody powierzchniowe i podziemne – *brak*.

**zestaw wodomierzowy wg
PN-91/M-54910
zabudowany w budynku**

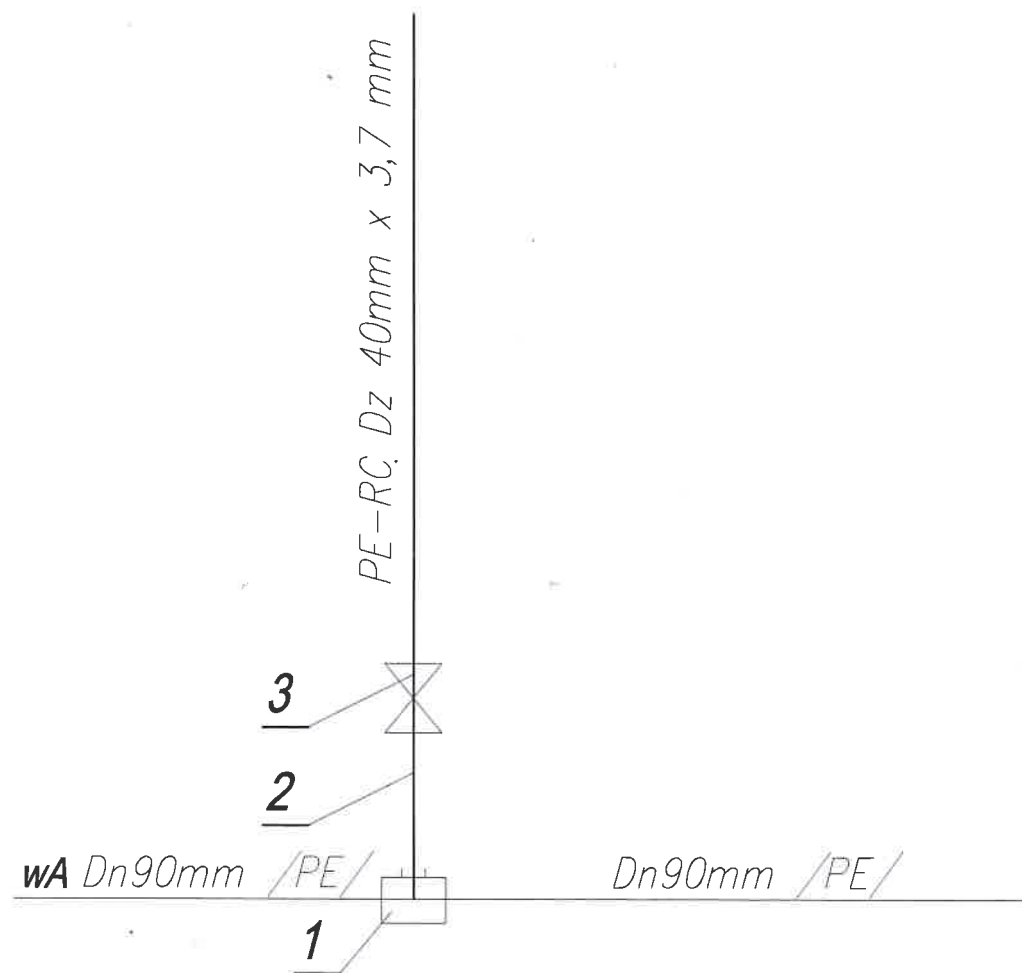
*zestaw wodomierzowy wg
PN-91/M-54910
zabudowany w budynku*



			INWESTOR	GMINA MIŁÓWKA 34-360 MIŁÓWKA, UL. JANA KAZIMIERZA 123						
		PODPISY	ADRES	DZIAŁKA NR EWID.: 1217/2, 1217/3 JEDN. EWID. 241709/2, OBRĘB: 0003 MIŁÓWKA						
GL. PROJ.	mgr inż. Tomasz Rybarski upr. SLK/35R4/POOS/11		STADIUM	PROJEKT BUDOWLANY						
Opracował:	mgr inż. Tomasz Rybarski		TEMAT	PRZYLĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ						
			PRZEDM. RYSUNKU	PROFIL PRZYLĄCZA WODOCIĄGOWGO						
Sprawdził:			DATA	01.2026	SKALA	1:200/200	FORMAT	A4	NR RYS	S-2

POZIOM PORÓWNAWCZY 430.00 m n.p.m.	0.00	25,00	25,00	
RZĘDNA TERENU ISTN.	442.00	442.10	442.10	
RZĘDNA OSI RUROCIĄGU	440.60	440.70	440.70	
ZAGŁĘBIENIE OSI RUROCIĄGU	1,40	1,40	1,40	
SPADKI, DŁUGOŚCI				SPADEK ŚREDNI=0,4%
ŚREDNICA, MATERIAŁ				PE 100—RC PN 16 Ø 40
ODLEGŁOŚCI				
W				

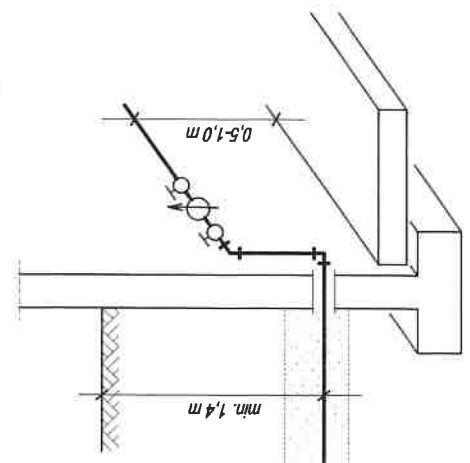
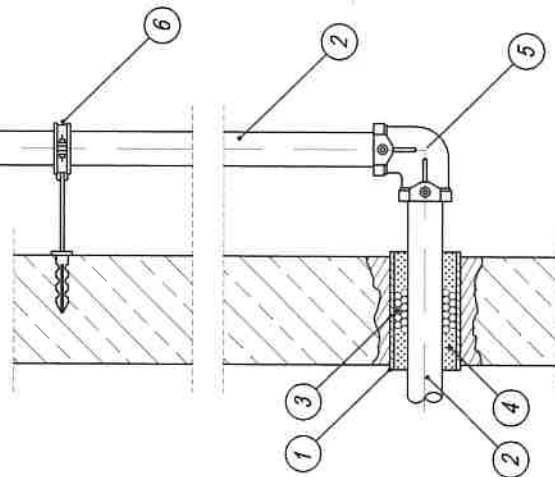
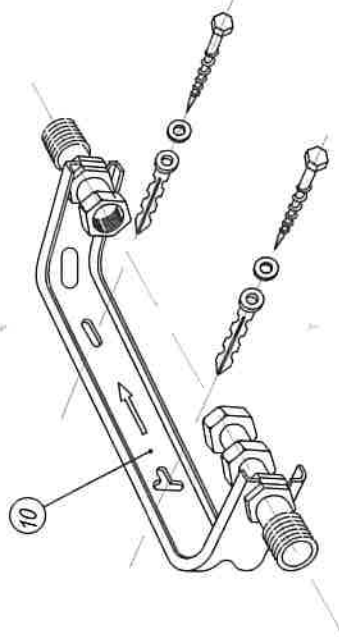
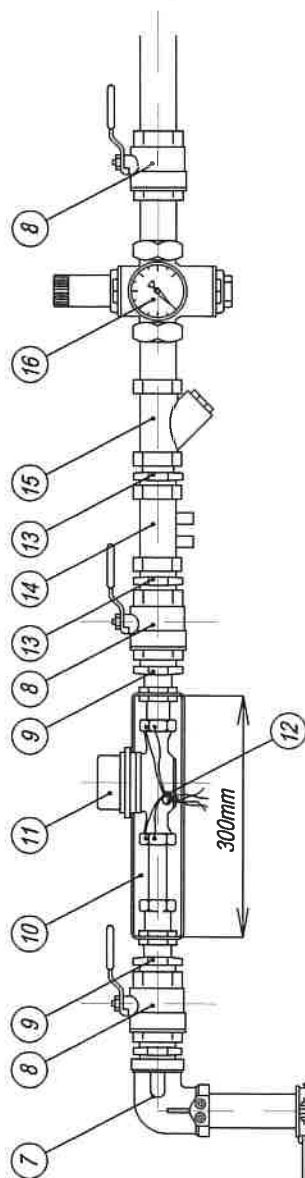
WĘZEŁ W1



1. Opaska do nawiercania pod ciśnieniem DAA kit Frialen 90/40
2. Rura PE – RC fi 40x3,7mm
3. Zasuwa Żeliwna z króćcami do zgrzewania Hawle DN32

		INWESTOR	GMINA MIŁÓWKA 34-360 MIŁÓWKA, UL. JANA KAZIMIERZA 123			
		PODPISY	ADRES	DZIAŁKA NR EWID.: 1217/2, 1217/3 JEDN. EWID. 241709/2, OBRĘB: 0003 MIŁÓWKA		
GL. PROJ.	mgr inż. Tomasz Rybarski upr. SLK/3584/POOS/11	[Signature]	STADIUM	PROJEKT BUDOWLANY		
Opracował:	mgr inż. Tomasz Rybarski		TEMAT	PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ		
			PRZEDM. RYSUNKU	SCHEMAT WĘZŁA W1		
Sprawił:			DATA	01.2026	SKALA	-
			FORMAT	A4	NR RYS.	S-3

Pomieszczenie w którym zostanie zamontowany wodomierz powinno posiadać kratkę ściekową.



1. Rura ochronna stalowa Dn65mm
2. Rura ciśnieniowa PE 1,6 MPa, Dz40mm
3. Sznur biały
4. Pianka poliuretanowa
5. Kolano PE elektrooporowe 90° Dz40mm
6. Obejma do rur Dn40mm
7. Przejście kątowe 90° PE/stal z gwintem zewn. Dz40/Dn32mm
8. Zawór kulowy Dn32mm
9. Złaczka redukcyjna nakrętno-wkrętna N4 Dn32/20mm
10. Typowy uchwyt montażowy wodomierza
11. Wodomierz JS20
12. Plomba legalizująca
13. Złaczka nakrętna równoprzelotowa Dn32mm
14. Zawór antyskażeniowy Honeywell typ EA Dn32mm
15. Filtr siatkowy Dn32mm
16. Regulator ciśnienia Honeywell D06F Dn32mm

		INWESTOR	GMINA MIŁÓWKA 34-360 MIŁÓWKA, UL. JANA KAZIMIERZA 123			
		PODPISY	ADRES	DZIAŁKA NR EWID.: 1217/2, 1217/3 JEDN. EWID. 241709/2, OBRĘB: 0003 MIŁÓWKA		
GL. PROJ.	mgr inż. Tomasz Rybarski upr. SLK/3584/POOS/11	Py8	STADIUM	PROJEKT BUDOWLANY		
Opracował:	mgr inż. Tomasz Rybarski		TEMAT	PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ		
			PRZEDM. RYSUNKU	SCHEMAT ZABUDOWY WODOMIERZA		
Sprawdził:			DATA	01.2026	SKALA	-
			FORMAT	A4	NR RYS.	S-4

ZAŁĄCZNIKI

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW

1.	Załączniki	str. 1
2.	Spis załączników	str. 2
2.	Oświadczenie projektanta	str. 3
3.	Informacja BIOZ	str. 4-6
5.	Warunki przyłączenia do sieci	str. 8-10
6.	Uprawnienia sporządzającego	str. 11-12
7.	Mapa zasadnicza	str. 13

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że niniejszy Projekt budowlany przyłącza wodociągowego do budynku w miejscowości Milówka na ul. Jana Kazimierza, działka nr 1217/2 i 1217/3 został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Inwestor:

**Gmina Milówka, ul. Jana Kazimierza 123,
34-360 Milówka**

mgr inż. Tomasz Rybarski
Uprawnienia budowlane do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie
sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych
i kanalizacyjnych bez ograniczeń.
Nr ewid. SLK/3584/POOS/11



28 styczeń 2026r.

PLAN DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Projekt:

Przyłącze wodociągowe

Adres inwestycji:

ul. Jana Kazimierza, działka nr 1217/2 i 1217/3,
obręb 0003, 34-360 Milówka

Inwestor:

Gmina Milówka, ul. Jana Kazimierza 123, 34-360 Milówka

Nazwa i adres jednostki projektowej:

mgr inż. Tomasz Rybarski UPR. Nr SLK/3584/POOS/11

Osiedle 700-lecia 28/22, 34-300 Żywiec

mgr inż. Tomasz Rybarski
uprawnienia budowlane do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych
i kanalizacyjnych bez ograniczeń
Nr ewid. SLK/3584/POOS/11



1) Zakres robót dla całego zamierzania budowlanego.

Zamierzaniem Inwestora jest budowa przyłącza wodociągowego do budynku usługowego.

2) Kolejność realizacji poszczególnych obiektów

Inwestycja będzie realizowana jednoetapowo.

3) Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Działki nr 1217/2 i 1217/3, położone są w miejscowości Milówka. Zaprojektowano przyłącze wodociągowe wykonane z rur PE 40

Przyłącze będzie układane na głębokości ok 1,4m

4) Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Roboty budowlane związane z wykonaniem przyłączy prowadzone będą na terenach zielonych.

5) Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.

Roboty budowlane związane z wykonaniem sieci i przyłączy prowadzone będą w wykopach. Zagrożenie może powodować zawalenie się ścian wykopu, wpadnięcie pracownika lub innej osoby do wykopu, potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy, zagrożenia wynikające z uszkodzeń podziemnego uzbrojenia terenu. Zagrożenie może powodować także ruch pojazdów i pieszych.

6) Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Pracownicy przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek robót, winni zostać przeszkoleni przez osobę odpowiedzialną za kierowanie budową.

7) Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniającym bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

Podstawowe zasady BHP podczas prac na budowie:

- pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę,
- odzież robocza monterów powinna składać się z jednoczęściowego kombinezonu z zapinanymi mankietami rękawów i spodni, dobrze dopasowanego i niekrępującego ruchów,
- w czasie prowadzenia robót w pasie drogowym i w drodze pracownicy powinni nosić odzież odblaskową,
- wszelkie maszyny budowlane mogą obsługiwać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy posiadający stosowne uprawnienia,
- kategorycznie zabroniona jest praca po spożyciu alkoholu,
- przebywanie osób nieupoważnionych na budowie jest zabronione,
- należy ściśle przestrzegać zasad obsługi urządzeń podanych w ich instrukcjach obsługi.
- dla pojazdów i maszyn używanych na budowie należy wyznaczyć i oznakować miejsca postojowe na terenie budowy

Zasady BHP robót instalacyjnych:

- Personel techniczny, członkowie brygad montażowych powinni być przeszkoleni w zakresie wykonywania instalacji oraz technologii montażu rurociągów.
- Przed rozpoczęciem montażu należy wyznaczyć i wygrodzić strefy niebezpieczne rozstawiając w widocznych miejscach tablice ostrzegawcze.
- Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci tj.: energetyczne, gazowe, telekomunikacyjne, ciepłownicze, wodociągowe i kanalizacyjne powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości, w jakiej mogą być one wykonywane od istniejącej sieci i sposobu wykonywania tych robót.
- Prowadzenie robót ziemnych w pobliżu instalacji podziemnych powinno odbywać się ręcznie.
- W uzasadnionych przypadkach wykopy należy szczelnie przykryć, co uniemożliwi wpadnięcie do wykopu.
- Wykopy o pionowych ścianach mogą być wykonywane tylko do głębokości 1m w gruntach zwartych.

- Wykopy bez umocnień o głębokości większej od 1m (nie większej niż 2m) można wykonywać gdy pozwalają na to warunki gruntowe.
- Jeżeli wykop ma głębokość większą od 1m od poziomu terenu należy wykonać zejście i wejście do wykopu. Odległość pomiędzy zejściami (wejściami) do wykopu nie powinna przekraczać 20m.
- Należy sprawdzać stan obudowy wykopu lub skarpy przed każdym rozpoczęciem robót.
- Składowanie urobku, materiałów i wyrobów jest zabronione w odległości mniejszej niż 0,6m od krawędzi wykopu, jeżeli ściany wykopu są obudowane oraz jeżeli obciążenie urobku jest przewidziane w doborze obudowy.
- Ruch środków transportowych obok wykopów powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu.
- Przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu a koparką, nawet w czasie postoju, jest zabronione.
- Należy również ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego.
- W godzinach wieczornych należy stosować oświetlenie zapewniające pełną widoczność.
- Roboty związane z podłączeniem, sprawdzeniem, konserwacją i naprawą instalacji i urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia.
- Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów maszyn budowlanych o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.
- Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania, aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące:
 - wykonywania prac związanych z zagrożeniami wypadkowymi lub zagrożeniami zdrowia pracowników,
 - obsługi maszyn i urządzeń technicznych,
 - postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi,
 - udzielania pierwszej pomocy.
- W/w instrukcje powinny określać czynności do wykonywania przed rozpoczęciem danej pracy, zasady i sposoby bezpiecznego wykonywania danej pracy, czynności do wykonywania po jej

zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników.

· Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Wszystkie dokumenty budowy będą przechowywane u Inwestora, u którego prowadzona jest Inwestycja.

Tom III – Projekt techniczny

Obiekt: **Projekt przyłącza wodociągowego w Milówce na działce nr 1217/2 i 1217/3**

Kategoria budynku XVII

Zakres: **PRZYŁĄCZE WODOCIĄGOWE DLA: BUDOWA BUDYNKU USŁUGOWEGO ORAZ REMONT ZABYTKOWYCH BUDYNKÓW MIESZKALNYCH W RAMACH ZADANIA: UTWORZENIE XIX WIECZNEGO ZAŁOŻENIA GOSPODARSKIEGO WSI ŻYWIECKIEJ**

Inwestor: **Gmina Milówka, ul. Jana Kazimierza 123, 34-360 Milówka**

Lokalizacja: **ul. Jana Kazimierza, 34-360 Milówka, działka nr 1217/2 i 1217/3**

Jednostka ewidencyjna: 241709_2 Milówka

Obręb: 0003 Milówka

Projektował: **mgr inż. Tomasz Rybarski (Nr upr. SLK/3584/POOS/11)**

Jednostka Projektowa: **Firma Projektowo-Budowlana INSTAL-R Tomasz Rybarski,**

Osiedle 700-lecia 28/22, 34-300 Żywiec, telefon 508-350-456

SPIS TREŚCI:

- | | | |
|----|-----------------------------------|----------|
| 1. | Strona tytułowa | str. 1 |
| 2. | Wytyczne wykonania przyłącza wody | str. 2-3 |

28 styczeń 2026r.

mgr inż. Tomasz Rybarski
Uprawnienia budowlane do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie
sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych
i kanalizacyjnych bez ograniczeń.
Nr ewid. SLK/3584/POOS/11

Wytyczne wykonania przyłącza wody

Roboty przygotowawcze

Przed przystąpieniem do robót należy:

- Zlecić uprawnionemu geodecie wytyczenie trasy wodociągu, a po wykonaniu robót należy zlecić wykonanie dokumentacji powykonawczej. Na dokumentacji powykonawczej należy nanieść rzędną ułożenia rurociągu. Dokumentację powykonawczą należy sporządzić zgodnie z BN-72/8972-01 „Wodociągi i kanalizacja. Rysunek inwentaryzacyjny zewnętrznych przewodów kanalizacji”
- Ustalić miejsce składowania gruntu z wykopu
- Wykonawca uzgodni termin wykonania robót z Właścicielem i (eksploatatorem istniejącej sieci, GZGK w Milówce oraz Inwestorem).
- **Należy sprawdzić faktyczną rzędną istniejącego wodociągu**

Roboty ziemne

Projektuje się wykop wąsko przestrzenny. Szerokość wykopu należy powiększyć o wielkość obudowy.

Wykop podczas prac będzie zabezpieczony obudową lub na rozkop. Przewiduje się wykonanie obudowy ażurowej do głębokości 1,6 wykop w gruntach spoistych. Wykop przy strefie spodu projektowanej podsypki należy wykonać ręcznie tak, aby nie naruszyć gruntu rodzimego. Obudowę wykopu należy wykonać do wysokości min 0,15m ponad teren wokół wykopu. Wykop i zejście do wykopu należy oznakować i zabezpieczyć zgodnie z przepisami BHP.

Wykonanie podłoża dla rurociągów

Pod rury PE należy wykonać podsypkę piaskową o grubości 10cm.

Sprawdzenie szczelności wodociągu

Przed włączeniem do eksploatacji nowego przyłącza należy oczyścić je z zanieczyszczeń stałych – żwir, piasek, kamienie. Przyłącze wodociągowe należy przepłukać i wykonać próbę szczelności na ciśnienie 1,0 MPa. Wykonać badania wody pod względem bakteriologii i fizykochemii.

Wykonanie obsypki rurociągu

Rurociągi należy obsypać piaskiem do wysokości 20cm ponad wierzch rury.

Zasyp wykopu

Zasyp przewodu przewiduje się urobkiem z wykopu na działce Inwestora

Materiał i uzbrojenie

Projektuje się przyłącze wody zgodnie z wytycznymi i standardami podanymi przez GZGK w Milówce zawartymi w wydanych warunkach technicznych.

Ochrona antykorozyjna

Rurociągi PE nie wymagają dodatkowych zabezpieczeń antykorozyjnych.

Ochrona rur przed zamarzaniem – przewody prowadzone w gruncie

Przewody ułożone z przykryciem min 1,20m nie wymagają dodatkowego zabezpieczenia termicznego.

Przewody ułożone płycej niż 1,20m wymagają dodatkowego zabezpieczenia termicznego.

Przewody ułożone ponad 1,2m nie wymagają dodatkowego ocieplenia.

Uwagi

Wyroby zastosowane do wykonania przyłącza muszą być dopuszczone do stosowania w budownictwie tj. posiadać:

- Dopuszczenie do kontaktu z wodą na cele spożywcze -Atest Państwowego Zakładu Higieny w Warszawie
- aprobatę techniczną Centralnego Ośrodka Badawczo-Rozwojowego Techniki Instalacyjnej „Instal” w Warszawie bądź,
- mieć deklarację zgodności z Polską Normą.

Wszystkie prace montażowe należy wykonać zgodnie z warunkami technicznymi zawartymi w niżej wymienionych opracowaniach.

Wymagania techniczne COBRTI INSTAL:

- „Warunki techniczne wykonania i odbioru sieci wodociagowych” zeszyt nr 7
- warunkami zawartymi w Polskich Normach oraz
- warunkami stosowania wydanymi przez producenta.

Prace należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami bhp (przepisy ogólne) oraz wytycznymi wykonywania prac na sieciach wod-kan.

Należy powiadomić współwłaścicieli drogi dojazdowej o planowanym terminie rozpoczęcia prac.

Rura PE100-RC Dy 40x3,7mm - 25mb + wykop, podsypka, obsypka taśma i zaspy

Próba szczelności

Zasuwa DN32 żeliwna z króćcami do zgrzewania PE 40 Hawle

Nawiertka do nawiercana pod ciśnieniem 90/40

Mufa elektrooporowa PE 40 - 2 szt + w budynku 1 kolano i 1 kolana z gwintem 40x1_1/4"

Zestaw wodomierzowy - konsola, zawór DN 32 - 2 szt, zawór antyskażeniowy DN 32

Rura osłonowa na przejściu przez fundament DN 65 - L=0,8m

STOSOWAĆ SIĘ DO WARUNKÓW TECHNICZNYCH !!!

Milówka, dnia 16.12.2025 r.

Gmina Milówka
ul. Jana Kazimierza 123
34-360 Milówka

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

do sieci wodociągowej nieruchomości położonej w Milówce (działki ewid. nr 1217/2, 1217/3).

Na podstawie § 10 Regulaminu dostarczania wody na terenie Gminy Milówka, Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Milówce informuje, iż przyłącze wodociągowe należy wykonać według następujących zasad:

1. Miejsce wykonania przyłącza wodociągowego – istniejąca sieć wodociągowa w90 oznaczona kolorem czerwonym na mapie stanowiącej załącznik graficzny do niniejszych warunków.
2. Wpnięcia należy dokonać za pomocą obejm siodłowej elektrooporowej do nawiercania pod ciśnieniem.
3. Należy przewidzieć możliwość odcięcia przyłącza poprzez zastosowanie zasuwy odcinającej.
4. Przyłącze wodociągowe wykonać należy z rur polietylenowych PE 100 SDR 11 o średnicy DN 40 mm. Wszystkie łączenia wykonać poprzez łączniki zgrzewane elektrooporowo. Przewody układać na podsypce piaskowej gr. 10 cm i obsypce o gr. 20 cm z minimalnym przykryciem 1,20 m p.p.t. Po trasie przyłącza ok. 0,50 m nad rurą wodociągową ułożyć taśmę sygnalizacyjną koloru niebieskiego.
5. Maksymalna dobową ilość wody dostarczanej do nieruchomości wyniesie 1000 dm³/d.
6. Należy przygotować miejsce do montażu wodomierza na typowej konsoli zlokalizowanej za pierwszą ścianą zewnętrzną w piwnicy lub na parterze budynku, w miejscu suchym, łatwo dostępnym, zabezpieczonym przed zalaniem wodą i działaniem mrozu oraz możliwością uszkodzenia. Za zestawem wodomierzowym przewidzieć zabezpieczenie przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w sieci. Dopuszcza się montaż wodomierza w studni wodomierzowej.
7. Przed zasypaniem przyłącza należy przygotować próbę ciśnieniową i zgłosić się do GZGK w Milówce celem dokonania jego odbioru technicznego.
8. Po wykonaniu przyłącza należy je zinwentaryzować geodezyjnie.
9. W celu zawarcia umowy o zaopatrzenie w wodę należy wystąpić do GZGK w Milówce z wnioskiem, do którego należy dołączyć dokument potwierdzający własność nieruchomości.

10. W przypadku jeśli przyłączy przebiegało będzie po nieruchomościach osób trzecich, należy uzyskać ich zgodę na jego realizację.

11. Dokonać uzgodnienia w przypadku kolizji planowanego przyłącza wodociągowego z sieciami uzbrojenia terenu z podmiotami zarządzającymi.

12. Warunki techniczne ważne są przez okres 2 lat od dnia ich wydania.

13. W terminie co najmniej 7 dni przed rozpoczęciem budowy przyłącza należy ten fakt zgłosić pisemnie do tut. Zakładu.

Otrzymują:

1. Adresat;

2. Aa.

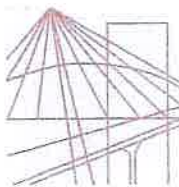
KIEROWNIK

Rafał Kąkol

INFORMACJA

Zgodnie z art.14 i art. 6 ust.1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej RODO informuję, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Miłówce, ul. Parkowa 11, 34-360 Miłówka, e-mail: ezgk@milowka.com.pl
2. Dane będą przetwarzane w celu wypełniania zadań ustawowych lub statutowych Administratora danych osobowych, na podstawie przepisów obowiązującego prawa, bądź w innych przypadkach na podstawie udzielonej zgody na przetwarzanie danych osobowych w celu określonym przy pozyskiwaniu przez Administratora danych osobowych przedmiotowej zgody.
3. Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 2, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
4. W związku z przetwarzaniem danych osobowych w celach, o których mowa w pkt 2 odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa. Państwa dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora tj.: Organ Prowadzący, Organ Nadzorujący.
5. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny, jeżeli przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą.
6. Podanie danych osobowych ma charakter obowiązkowy, jeżeli podstawę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa.
7. Podane dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
8. Osobie, której dane osobowe dotyczą przysługuje prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także przenoszenia danych w zakresie wynikającym z przepisów prawa.
9. Osobie, której dane osobowe dotyczą przysługuje również prawo do wniesienia sprzeciwu wobec dalszego przetwarzania, a w przypadku przetwarzania odbywającego się na podstawie wyrażonej zgody na przetwarzanie danych do jej wycofania. Skorzystanie z prawa do cofnięcia zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, które miało miejsce do momentu wycofania zgody.
10. Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.



Ś L Ą S K A
O K R Ę G O W A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

SLK/OKK/7131/3584/11

Katowice, dnia 09 czerwca 2011 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 i § 23 ust. 2 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śl.OIIB nadaje Panu Tomaszowi Rybarski

mgr inż. inżynierii środowiska
ur. dnia 28 czerwca 1980 w Krośnie

UPRAWNIENIA BUDOWLANE numer ewidencyjny SLK/3584/POOS/11 do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń

Zakres uprawnień:

- projektowanie obiektów budowlanych związanych z obiektem budowlanym, takim jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne z doбором właściwych urządzeń w projekcie budowlanym,
- sprawdzanie projektów budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego,
- sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy

Na podstawie §15 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie w/w specjalności.

UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Katowicach na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan **Tomasz Rybarski** posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych **do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.**

Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Śl.OIIB w Katowicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Otrzymują:

1. Pan Tomasz Rybarski
os. 700 - Lecia 28/22
34-300 Żywiec
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a.



Skład orzekający OKK

1.
mgr inż. Piotr Szatkowski
2.
mgr inż. Bolesław Jurkiewicz
3.
mgr inż. Zbigniew Dzierżewicz



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-MK2-WPZ-CKP *

Pan Tomasz Rybarski o numerze ewidencyjnym SLK/IS/5626/08
adres zamieszkania os. 700-lecia 28/22, 34-300 Żywiec
jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-12 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



Weryfikacja poprawności danych

Województwo: śląskie

Powiat: żywiecki

Jednostka ewidencyjna: 241709_2, Milówka

Obręb: 0003

Działka: 1217/2, 1217/3

MAPA ZAŚADNICZA SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH
obr. Milówka 0003

